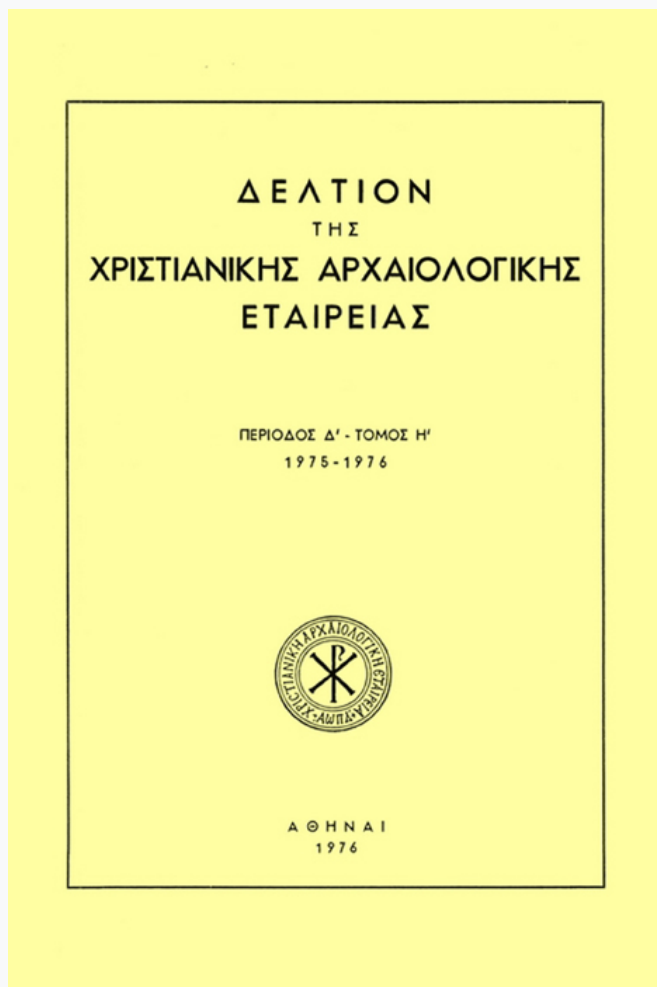


Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας

Τόμ. 8 (1976)

Δελτίον ΧΑΕ 8 (1975-1976), Περίοδος Δ'. Στη μνήμη του Βίκτωρα Λάζαρεφ (1897-1976)



Πίνακες

(ΧΑΕ) ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Βιβλιογραφική αναφορά:

ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ (ΧΑΕ). (1976). Πίνακες. *Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας*, 8. ανακτήθηκε από <https://ejournals.epublishing.ekt.gr/index.php/deltion/article/view/5486>



ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΧΡΗΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Πίνακες

Δελτίον ΧΑΕ 8 (1975-1976), Περίοδος Δ'. Στη μνήμη του
Βίκτωρα Λάζαρεφ (1897-1976)

ΑΘΗΝΑ 1976



Θεσσαλονίκη. Ναός Ἁγίων Ἀποστόλων. Ἡ τοιχογραφία μετὰ τὸν καθαρισμόν.



Τὸ ἄριστερὸν μέρος τῆς συνθέσεως.



Τὸ δεξιὸν μέρος τῆς συνθέσεως.

Ὁ Λοῦπος. Λεπτομέρεια τοῦ πίν. 2.

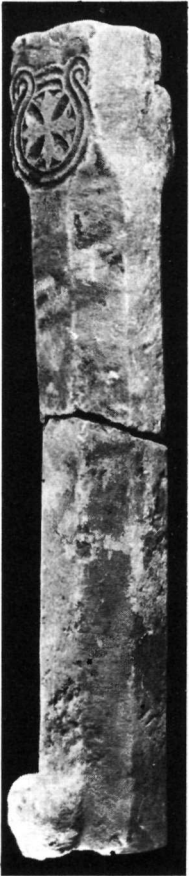




Ἅγ. Ὁρος. Μονὴ Λαύρας. Εἰκὼν (φωτογρ. Μ. Χατζηδάκη).



Ναός Ἁγίου Φιλίππου τῆς Κουινιώτικης Πούλας.
α. Θωράκιο τέμπλου. β. Τεμάχιο πεσσίσκου.



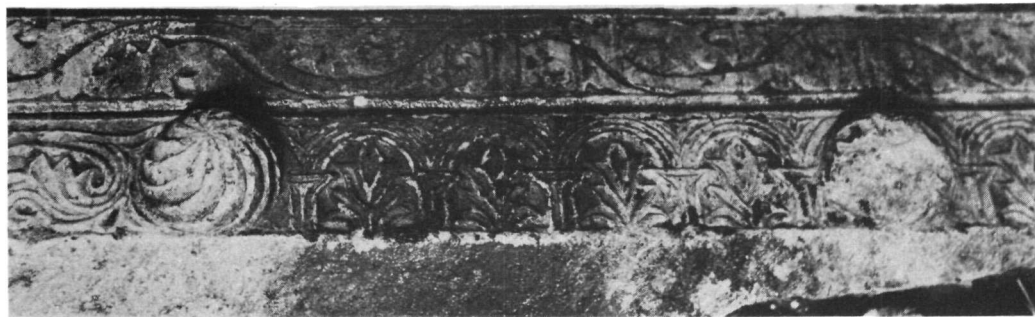
Ναός Ἁγίου Φιλίππου τῆς
Κουνιώτικης Πούλας.
α. Τμήμα στέψεως.
β. Δυὸ πλευρὲς κιονίσκου.



Ναός Ἁγίου Φιλίππου τῆς Κουνιώτικης Πούλας. α - γ. Τμήματα κοσμήτου ἀπὸ τὸ μαρμάρινο τέμπλο. δ. Μέρος ἐπιστέψεως τοῦ κοσμήτη.



- α. Ναός Ἁγίου Φιλίππου τῆς Κουνιώτικης Πούλας. Ἀπότμημα γείσου.
 β. Ναός Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου Γαρδενίτσας. Μαρμάρινο θωράκιο τοῦ τέμπλου.



Ναός Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου Γαρδενίτσας.
 α - β. Κομμάτια κοσμήτη. γ. Ἀπότμημα πεσίσκου
 με σύμφυτο κιονίσκο.



α. Ναός Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου Γαρδενίτσας. Στέψη θωρακίου.
β. Ναός Ἁγίου Νικολάου Καστανέας. Τὸ κωδωνοστάσιο.



α. Ναός Ἁγίου Νικολάου Καστανέας. Ἐντειχισμένο ἐνεπίγραφο γείσο.
β. Ναός Ἁγίας Τριάδας κοντὰ στὸ χωριὸ Λαγκάδα.
Ἐντειχισμένος ἐνεπίγραφος κοσμήτης.



α



β

α. Ναός Ἁγίου Ἰωάννου Κούνου. Ἐντειχισμένα θωράκια καὶ πεσσίκος. β. Λεπτομέρεια τῆς προηγούμενης εἰκόνας.

γ. Ναός Ἁγίων Θεοδώρων Καφιόνας. Πεσσίκος μετὰ τὸ χάραγμα Μιχαήλ.



γ



ΕΚ ΤΩΝ ΚΑΤ' ΙΩ

ἄρχῃ ἡ ῥοχ
 καὶ ὁ λόγος ἔ
 πρὸς τοὺς θεο
 καὶ ἡ ῥοχ
 οὗτος ἔκ
 χι πρὸς τοὺς
 θεοὺς παρὰ τὴν
 διαύτου ἔ
 ροτο καὶ χωρ
 αὐτοῦ ἔ
 ἔδεν ὁ γὰρ
 ἱραὶ τῶν ζωῶν
 ἡρ καὶ ἡ ζωνῆ
 τοῦ φωτός ἔ
 ἀφ' ὧν καὶ τὸ

φῶς ἐν τῇ σκο
 τιά φαινει
 καὶ σκοπῶν αὐτο
 οὐ κατελάμβ
 ἔ
 πᾶσιν ἀμύροσ
 πᾶσιν ἔ
 μα αὐτῶν ἔ
 οὗτος ἡ ῥοχ
 μαρτυρία ἰ
 μα μαρτυρησῶν
 πᾶσιν τοῦ φω
 τὸς ἰμα πᾶσιν
 τῶν πᾶσιν
 οὐδ' αὐτοῦ

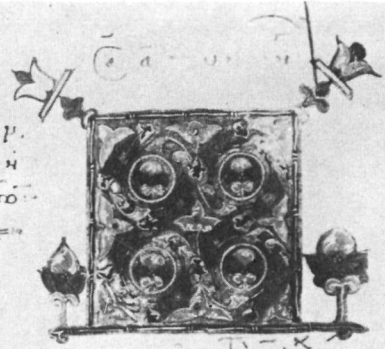
Εὐαγγελιστάριο Σμύρνης, fol. 7v - 8. Ἀρχὴ τῶν Περικοπῶν ἐκ τοῦ κατὰ Ἰωάννην (φωτ. ἀρχείου ΧΑΕ).



Εὐαγγελιστάριο Σμύρνης, fol. 67v - 68. Ἀρχὴ τῶν Περικοπῶν ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαίου (φωτ. ἀρχείου ΧΑΕ).



σαιοσυσμωρ.
 ικιιιαυιαυη
 καρδιαυμο



το καλε μωρ
 ωλιαρωικιι
 ρω·σπορα·σο
 οις διατωρ
 σωριμωριρ
 τοιςσαιμασι.
 και ηρζαμ·το
 οιμαθη·ταιαυ
 του οδορ·τοι
 ειρ·τιλλορ
 τω·τωσαυ
 ασ·λια·οιφ·δε
 σαι·οι·δ·λ·φορ
 αυτω·ιδι·τι
 ω·οι·οι·τοις
 σαιμασιρ·ο·δ
 κιζι·α·λιαυ

Εὐαγγελιστάριο Σμύρνης, fol. 131v - 132. Ἀρχὴ τῶν Περικοπῶν ἐκ τοῦ κατὰ Μάρκον (φωτ. ἀρχείου ΧΑΕ).

ΤΗΣ ΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟ
 ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ
 ΦΟΥ :

ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΑΓΙΟΝ
 ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ.
 ΠΙΣΤΟΥ ΚΑΙ
 ΡΑΣΙΜΟΥ ΚΑΙ
 ΠΟΛΙΤΟΥ ΦΙ
 ΛΙΠΠΟΥ ΠΡΟ
 ΛΙΩΣ ΣΥΠΕΡ
 ΤΙΜΟΥ ΠΟΒΩ
 ΠΟΛΛΩ ΚΑΙ Ε
 ΠΙΜΕΛΙΔΙΣ ΟΙ
 ΚΕΙΩΝΑΥ ΤΟΥ
 ΑΝΑΘΩΜΑ ΤΩ
 ΜΑΧΧΟΝ ΔΙ ΤΩ
 ΤΟΥ ΘΥ ΔΩΡΙ
 ΩΝ ΚΑΤΑΣΚΙΥ
 ΑΣΘΙΝΑ ΚΑΙ ΚΟΣ
 ΜΕΘΕΚΚΧΡΥ
 ΣΟΥ ΚΑΙ ΕΡΓΥΡΧ
 ΓΡΑΦΙΝ ΔΕ ΤΗ

ΑΥΤΟΥ ΠΡΟΤΡΟ
 ΠΗ ΧΕΙΡΙ ΔΑΔ
 ΜΟΝΑΧΟΥ ΚΑΙ
 ΤΕΛΙΩΘΕΝΑΥ
 ΔΙΚΕΒΡΙΩ ΙΗ
 ΔΥΒ ΙΗ ΠΕΙ
 ΧΩ Ζ ΒΑΣΙ
 ΛΙΧΟΝ ΤΟΣ ΤΟΥ
 ΙΥΙΒΙΦΑ ΤΟΥ Κ
 ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΥ
 ΣΙΡΗΝΗΣ ΣΙ
 ΤΟΥ ΥΟΥ ΑΥ ΤΟΥ
 ΤΟΥ ΙΥΙΒΙΦΑ ΚΥ
 ΜΧΗΛ ΤΩΝ
 ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΩΝ
 Κ ΜΑΡΙΑΣ ΑΥ ΤΟΥ
 ΦΗΣ :

1) Το παρον αγιον πατριχιον, εικοσιβη. και εικοσι.
 πιστο. αο δαδερρον δυ εστειν δεσφωδω εχον κ εβαδω.
 δαπανη δυ πανιεραδα εσφωχίτε της α το δαδω εστ.
 ποχως εβρω, εφελίτη, και εβαδω παστω ασι.
 αυρι, αυε εφελίτη περσοακίνα, δυ ποδε ραμα.
 και κηδωος δυ ατίας εμυκίνας δαδω δυ ριπύ.
 βασιχ. εν εδη σωδρηω. α τοδ. καδα μηνα εστ.
 δεβριον. εν δεκτω νωσ. εγ.

1) Το παρον δειν εν (εστω) εμυκίνας χροσφωδω
 λαφριον ες κας φελίτη ες αυει εμων (αυ χροσφω.
 εσαρξ) λογα νυν, εδωκ εσφωχίτη. ες εφελίτη
 αλι λω εσαν ο μαχαλν (εστω) εμυκίνας εμυκίνας.
 ες εφελίτη εμυκίνας εμυκίνας εμυκίνας εμυκίνας.
 ες εφελίτη εμυκίνας εμυκίνας εμυκίνας εμυκίνας.
 ες εφελίτη εμυκίνας εμυκίνας εμυκίνας εμυκίνας.
 ες εφελίτη εμυκίνας εμυκίνας εμυκίνας εμυκίνας.
 ες εφελίτη εμυκίνας εμυκίνας εμυκίνας εμυκίνας.

Handwritten signatures and notes at the bottom of the page, including the name 'Παπαδάκης' and other illegible scribbles.

Ευαγγελιστάριο Σμύρνης, fol. 287v. Τό βιβλιογραφικό καί τά μεταγενέστερα σημειώματα (φωτ. ἀρχείου ΧΑΕ).



Ἄρχὴ τῶν Περικοπῶν ἐκ τοῦ κατὰ Ἰωάννην. Λεπτομέρεια τοῦ πίν. 14.



Εὐαγγελιστάριο Σμύρνης, fol. 7ν. Ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος
(φωτ. ἀρχείου ΧΑΕ).



Ἰθῆρων 5, fol. 357 v. Ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος (φωτ. Πα-
τριαρχικοῦ Ἰδρύματος Πατερικῶν Μελετῶν).



Paris. gr. 54, fol. 278 v. 'Ο Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος (φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).



Σινᾶ, Μονὴ Ἁγίας Αἰκατερίνης, gr. 2123, fol. 44 v. Ὁ Ἅγιος Μάρκος
(φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).



Εὐαγγελιστάριο Σμύρνης, fol. 67 v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Ματθαῖος
(φωτ. ἀρχείου ΧΑΕ).



Ἰβήρων 5, fol.218v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Λουκᾶς (φωτ. Πατριαρχικοῦ Ἰδρύματος Πατερικῶν Μελετῶν).



Εὐαγγελιστάριο Σμύρνης, fol. 97v. Ὁ Εὐαγγελιστῆς Λουκᾶς (ἀνατ. ἀπὸ Μυήoz).



ἸΑθηνῶν 118, fol. 178v. Ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος (φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).



Paris gr. 54, fol.10v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Ματθαῖος (φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).

Paris gr. 54, fol. 173. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Λουκᾶς (φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).





Εὐαγγελιστάριο Σμύρνης, fol. 131v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Μάρκος.



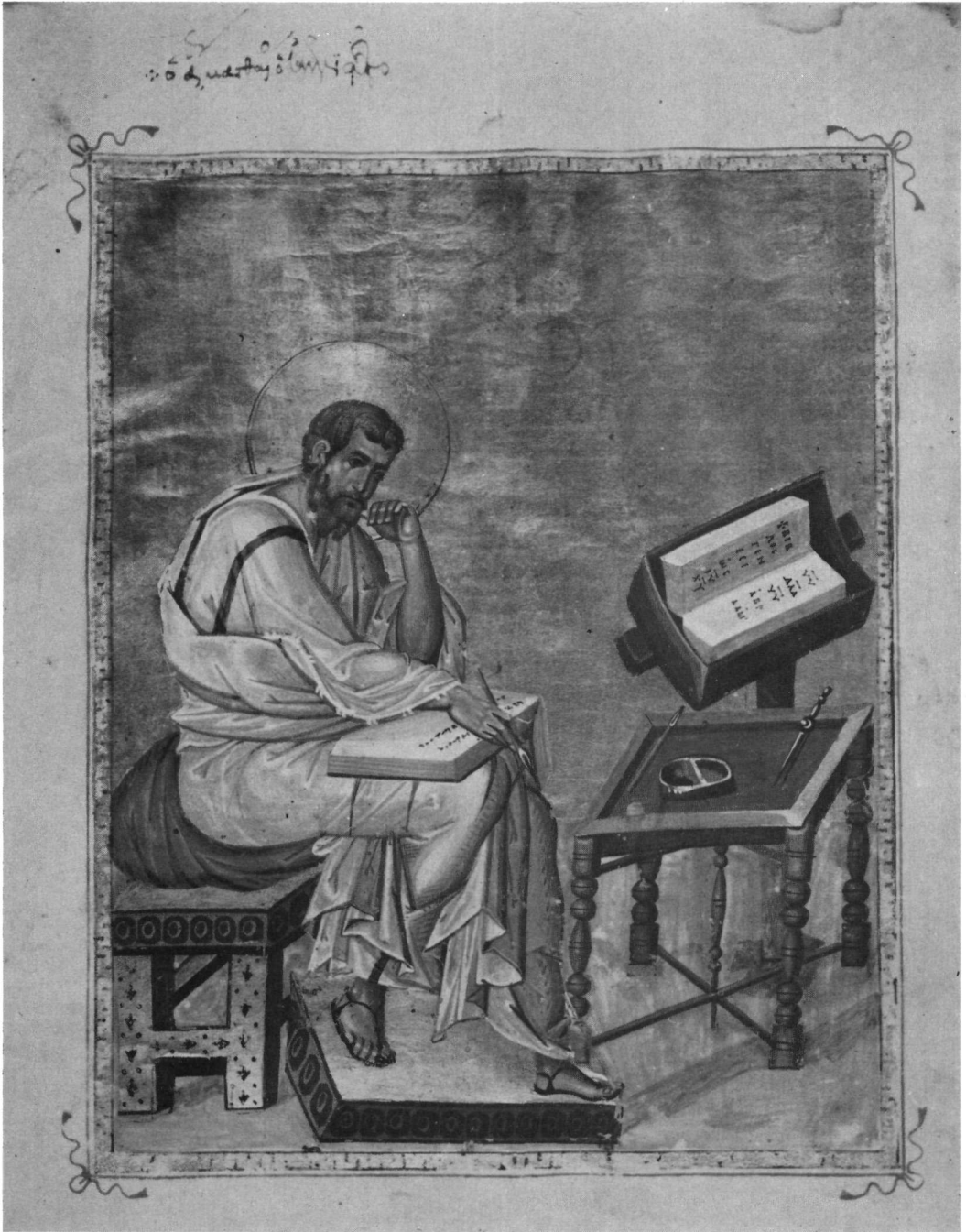
Ἰβήρων 5, fol. 136v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Μάρκος (φωτ. Πατριαρχικοῦ Ἰδρύματος Πατερικῶν Μελετῶν).



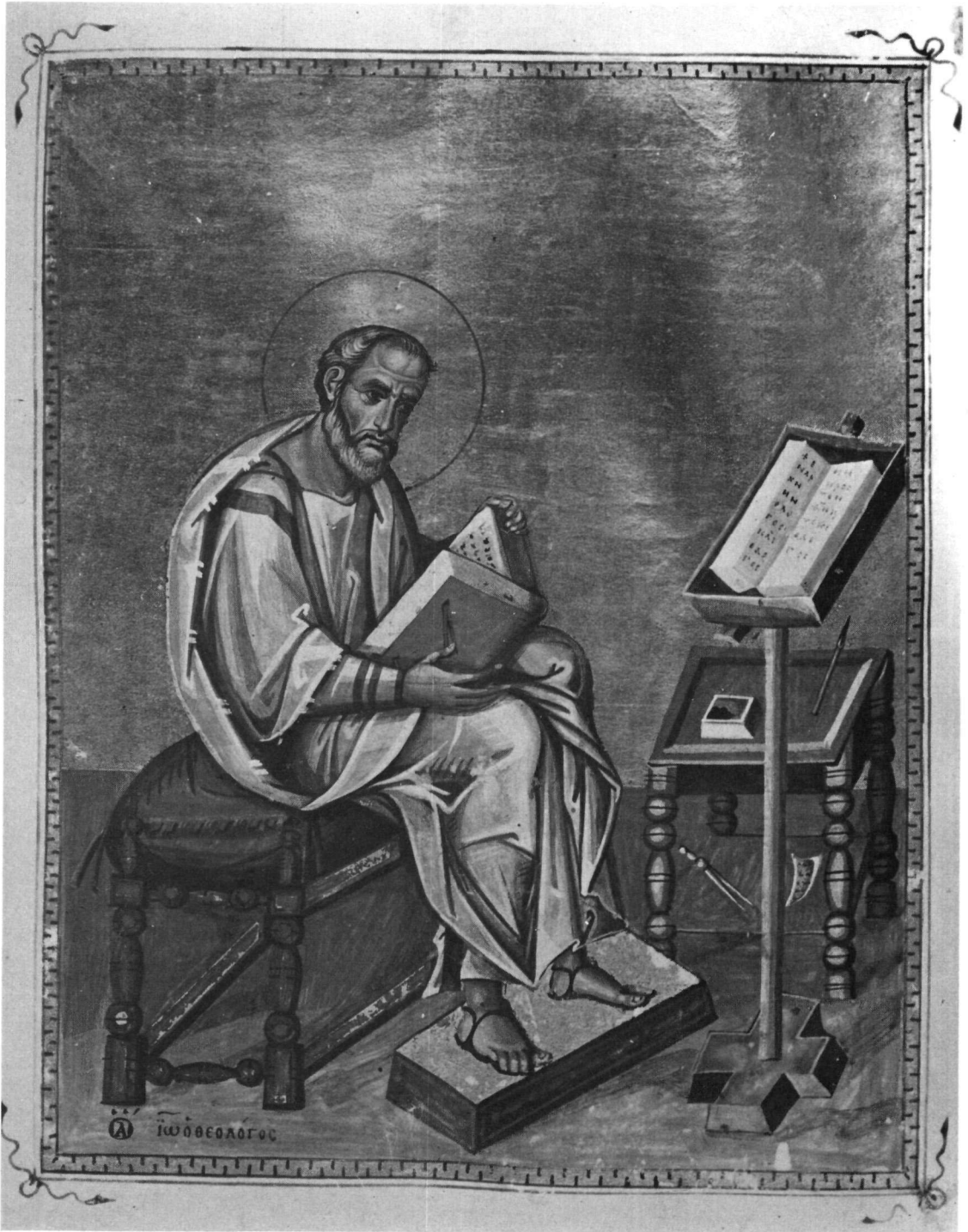
Σινᾶ, Μονὴ Ἁγίας Αἰκατερίνης, gr. 1242, fol. 49. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Λουκᾶς
(φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).



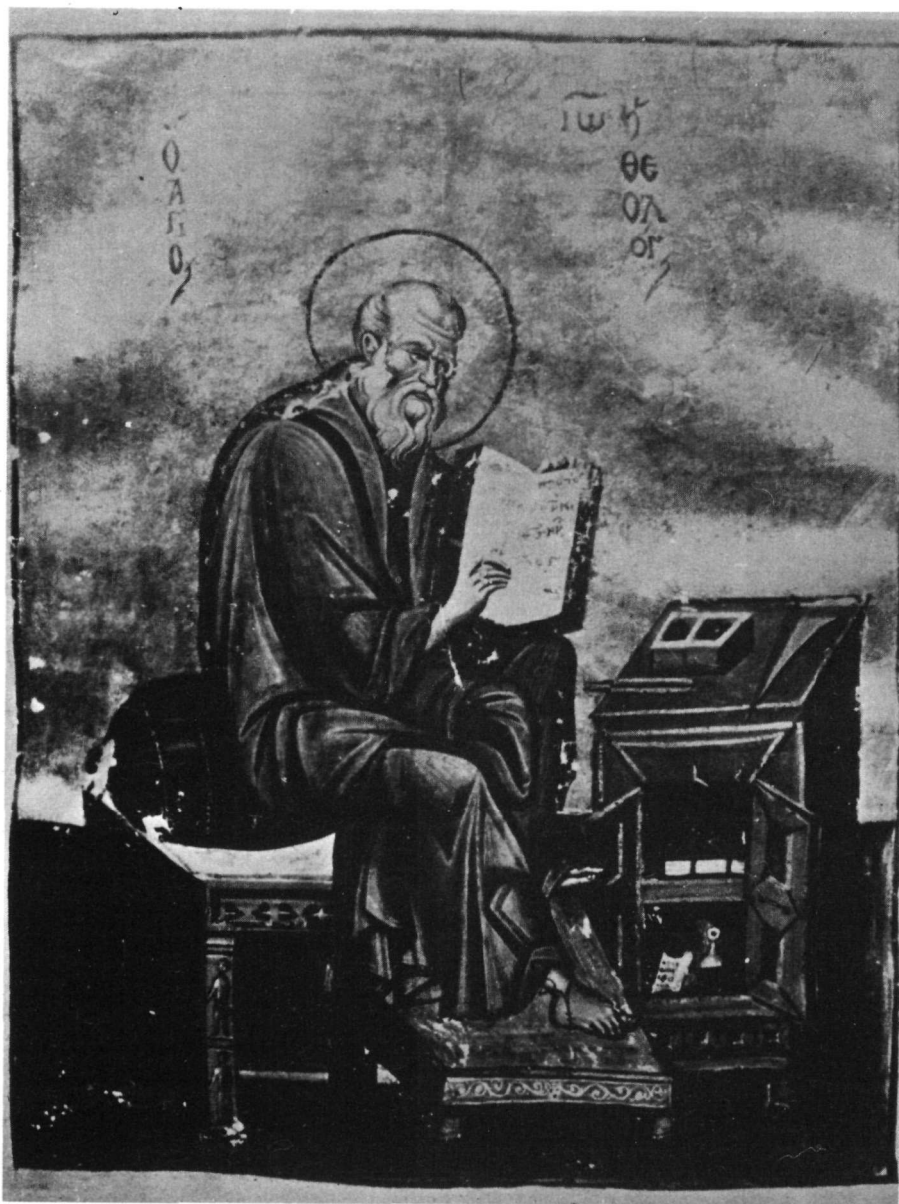
Φιλοθέου 5, fol. 138v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Μάρκος (φωτ. Πατριαρχικοῦ Ἰδρύματος Πατερικῶν Μελετῶν).



ἸΑθηνῶν 56, fol. 4v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Ματθαῖος (φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).



Ἄθηνῶν 56, fol. 217v. Ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος (φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).



Princeton, University Library, gr. Garrett 2, fol. 270v. Ὁ Ἅγιος Ἰωάννης
(ἀνατ. ἀπὸ Η. Belting, Die Auftraggeber der Bildhandschrift, πίν. LXIX).



Φιλοθέου 5, fol. 23ν. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Ματθαῖος (φωτ. Πατριαρχικοῦ Ἰδρύματος Πατερικῶν Μελετῶν).



Φιλοθέου 5, fol. 214v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Λουκᾶς (φωτ. Πατριαρχικοῦ Ἰδρύ-
ματος Πατερικῶν Μελετῶν).



Συλλογή Θ. Τσάτσου. Μικρογραφία τοῦ Εὐαγγελιστῆ Ἰωάννη.



Συλλογή Θ. Τσάτσου. Μικρογραφία του Εὐαγγελιστῆ Λουκά.

DUCA DI CANDIA B. 36

Die 26. Febr. 1566

8

V. Ilmo Regimento, cuii sup. icando si Diego de Castro
 palo de sentor, et in ista via quali concessa, vult
 di poter poner al lato, in quando sia patiore
 del nostro sig. in giesu christo. Donato et
 quanto inna prima, de prima, ha terminato
 D. prima di si detto quando si posto al lato
 et esso mag. Diego, giu. la tua ubertaria

die 27. Febr.

Compose no in Carr. a. pp. Jani defrozege et mag. p.
 giugi. C. da petori, con giuramento san affirmato detto
 quadro, da loro con d. C. gerina veduto, vale
 100. ottanta e qu. di detto pp. in setanta e qu.
 di detto, in. giugi.

V. Qual m. Diego, si conno voluntariamte et
 si a brata et aff. 20. in app. ma de doue.
 nonera C. da

die 24. Febr. 1566

Domando li mag. di questa cam. fiscal, et debis del
 off. loro, incassar le liti, delle galee de qu. p.
 Regno, ultima et ritornate adossare, et sco
 der d. tali fallidi, di vea, o d. tali cor liti il d. an
 no dell' ff. mag. ma, in confirmata delle C. p. sopra
 cio di p. acen. ne potendo veder ma in p. p. acen.
 quali siano li fallidi, auengaro et molti se vedano
 mancare, et non uerba fatta la cerca, de d. ce
 galee, sopra di ha liti, dal ornata et rit
 non adossare et li infornij, in tempi contrari
 patiti in quello viaggio, in desiderando sue sig.
 Come non no, et uer in uice d. ha uerita
 et d. di ha fallidi, et scoder da noi qu. mag. li
 deue, in d. tali anco, et et qual. C. g. no accadem
 fuero rimasi in terra, in qual. et a loro loco a
 l'ornato no in off. uita, cio et aff. tali con

8

*Εγγραφο Α': Α.Σ.Υ. - Duca di Candia, b. 36 (Memoriali, serie II), filza 31 (1566), φ. 8 ρ.

ai. 9 July 1567

Al Signor... Capo quat... d' Candia, al detto Ce
 conti in contravisione, giuda. cioè, il nob. Homo & Rlemer
 andiollo and' una, o il nob. Homo & Janne Zenial
 alora, sopra il n. l'ob. occoruto, & detto in Juane alt. 3 et
 parti d'indio, a gualdali, & lo quale, men n'oposto ad
 chi di tener si tener in sospeso, la d'ob. d'indio
 che entrato in d'uo in Juane pleurato & cto in Rlemer
 o come in tuo n. qual d'indio d'una foglia suo n.
 Rlemer & non aver si d'atto. In arguazione lo
 l'ato d'ingredi tal. h' deve fuo o il detto in Ju
 ne d'icena n'istimif d'ovis. d'uo m'ento aver
 la fatto legalmente post. li gualdali sono lo
 cum d'credito del d'uo in Rlemer, & l'istimif
 ta d'ob. d'indio, (equal rapa Du Lora in
 tepe, o veduta, l'im corso o m'ento d' cto d'uo
 in Rlemer cont'ob. ha rest. d' m'ente d' giorni
 in d'ob. l'ob. d'uo in Juane Zen, a gualdali
 dal gualdali & quanto importa, il credito di tuo n.
 Rlemer, equal arguazione fatta, tuo n. Rlemer
 si r'ovone, dalle frodella, cto d'indio, d'uo m'ento
 poi le d'ob. d'indio & m'ento d'uo n. quanto al
 detto Credito di tuo n. Rlemer parlo.

x. 12. 161.

Signor... d' Candia... capo...
 hanno d'indio... a fine...
 d'indio... a fine...
 a regno d'indio...
 d'ob. d'indio...
 d'ob. d'indio...
 d'ob. d'indio...
 d'ob. d'indio...

Έγγραφο Β'. Α.Σ.Υ. - Duca di Candia, b. 36 (Memoriali, serie II), filza 32 (1567), φ. 161v.



Βελτσιστα (Κληματιά). Ν. Μεταμορφώσεως. Ἡ κτητορικὴ ἐπιγραφή.



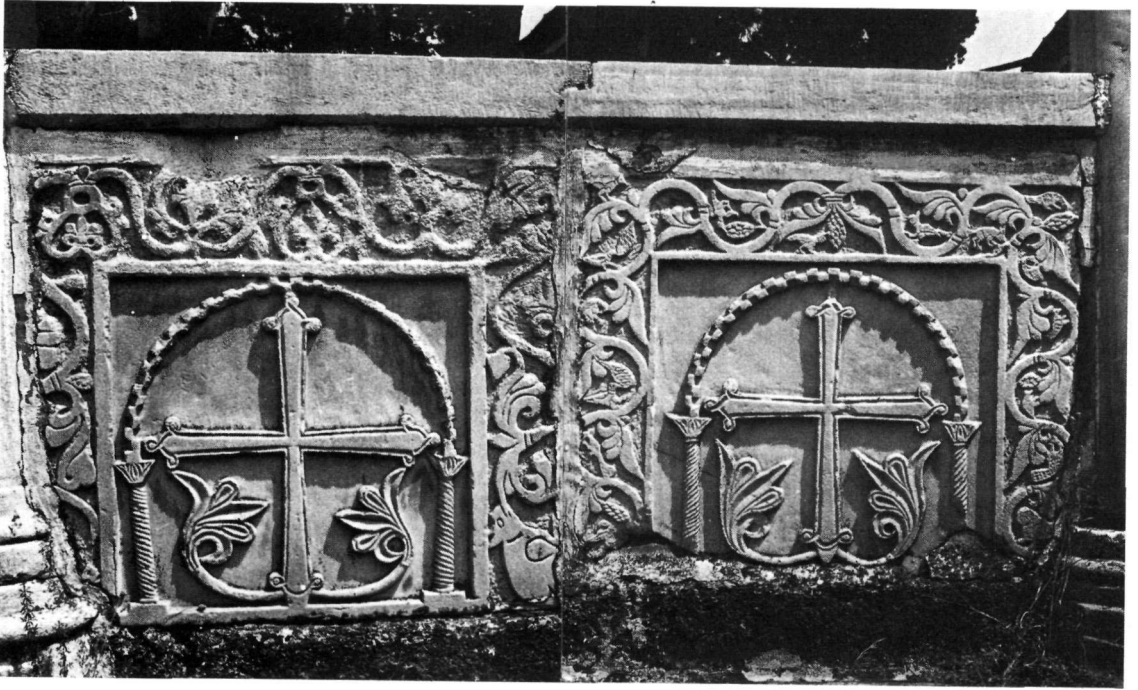
Grand Lavra phiale. The basin (photo Tombazis).



Grand Lavra phiale. The canopy (photo Tombazis).



Grand Lavra phiale. The dome.



Grand Lavra phiale. a, b. Marble slabs, southern closure (b, photo Velenis).



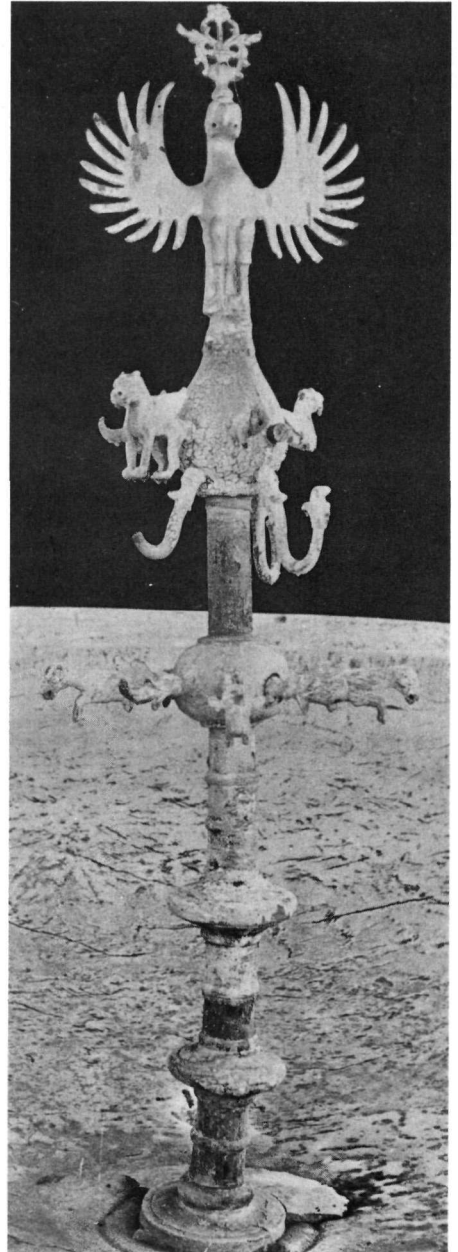
Grand Lavra phiale. a,b. Marble slabs, south western closure (b,photo Velenis).



Grand Lavra phiale. A capital.



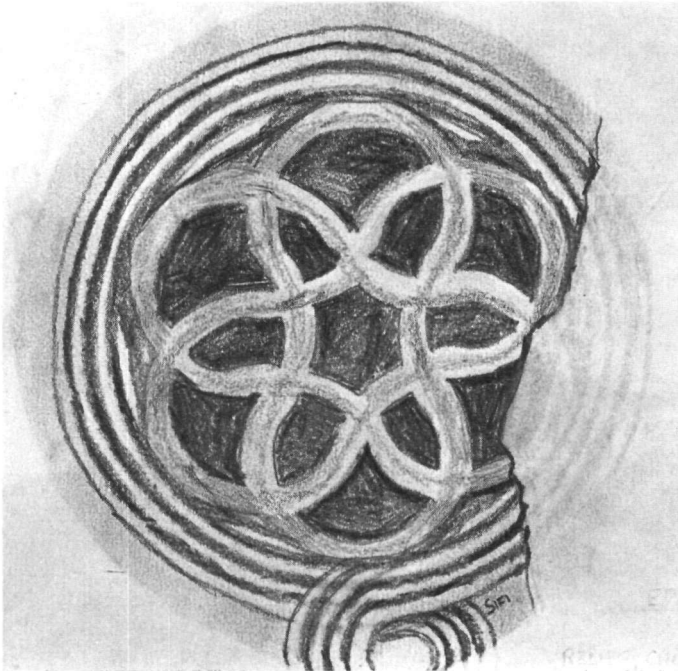
Grand Lavra phiale. The *strobillion* (photo Tombazis, 1964).



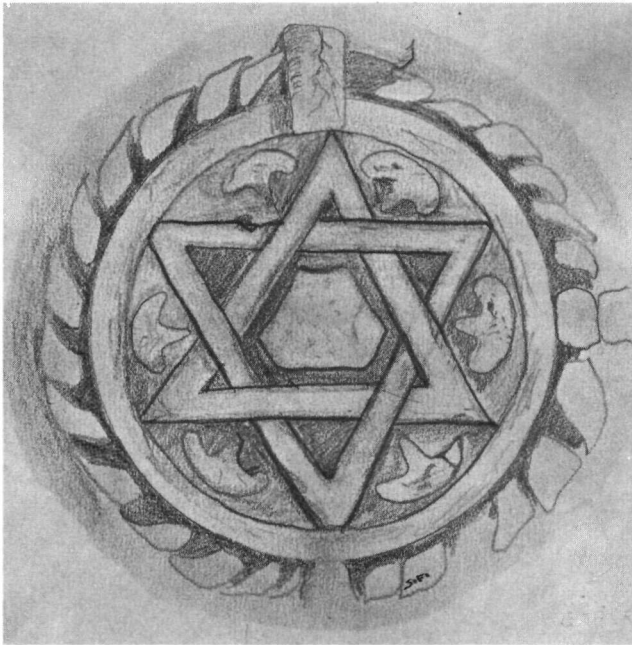
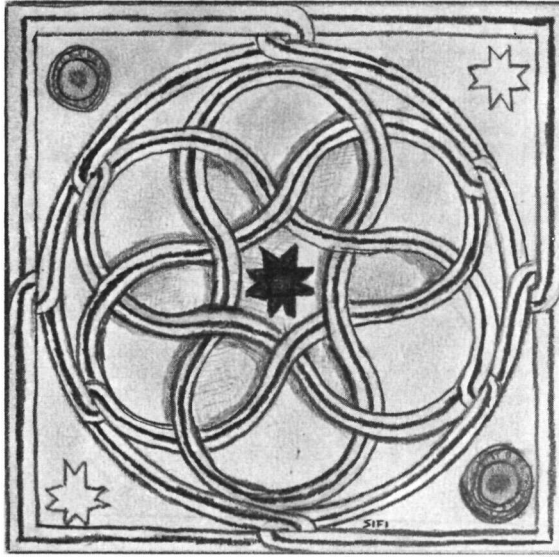
Grand Lavra phiale. a,b. The *strobilion* (a, photo Vokotopoulos, 1975).



a. Acropolis,
Athens. Marble
impost block.



b. Ephesus, church
of St. John.
Relief altar - screen.



- a. Church of St. Luke of Stiris, Phocis. Relief altar - screen.
- b. Capernaum, Synagogue. Relief.



Ἄθος. Μ. Ἰβήρων. Εὐαγγελιστάριον. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Ἰωάννης.



Ὁ Εὐαγγελιστὴς Ἰωάννης. Λεπτομέρεια τοῦ πίν. 54.



· Ἡ εἰκόνα τοῦ Προδρόμου στήν ὁμώνυμη μονή τοῦ Νησιοῦ τῶν Ἰωαννίνων.



Ὁ Εὐαγγελισμὸς τοῦ Ζαχαρία, ἡ Γέννηση τοῦ Προδρομοῦ καὶ ἡ Βρεφοκτονία (λεπτ. πίν. 56).



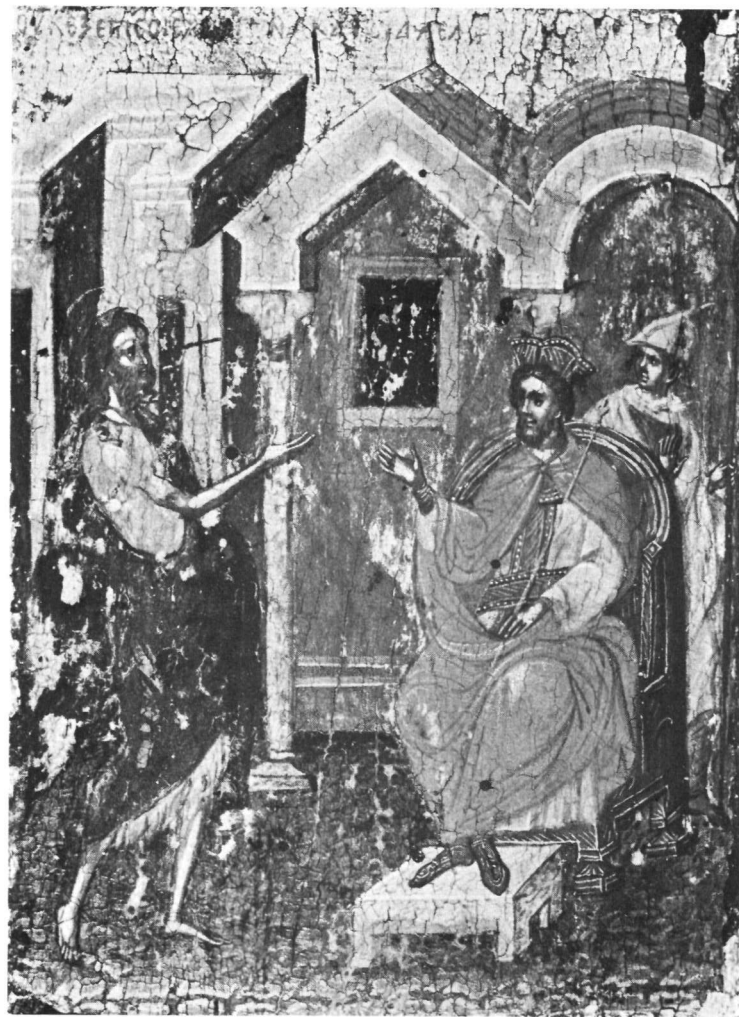
α. Ὁ Ἰωάννης συνομιλεῖ με τοὺς Φαρισαίους (λεπτ. πίν. 56)



β. «Τὰς ἀλώνας τοῦ δεσπότου» (λεπτ. πίν. 56).



α. Ἡ συνάντηση τοῦ Χριστοῦ μετὸν Ἰωάννη (λεπτ. πίν. 56).



β. Ὁ Ἰωάννης ἐλέγχει τὸν Ἡρώδη (λεπτ. πίν. 56).



α. Ἡ σύλληψη καὶ ἡ φυλάκιση τοῦ Προδρόμου (λεπτ. πίν 56).



β. Ἡ ἀποτομὴ τοῦ Προδρόμου (λεπτ. πίν 56).



α. Τὸ συμπόσιο τοῦ Ἡρώδη (λεπτ. πίν. 56).

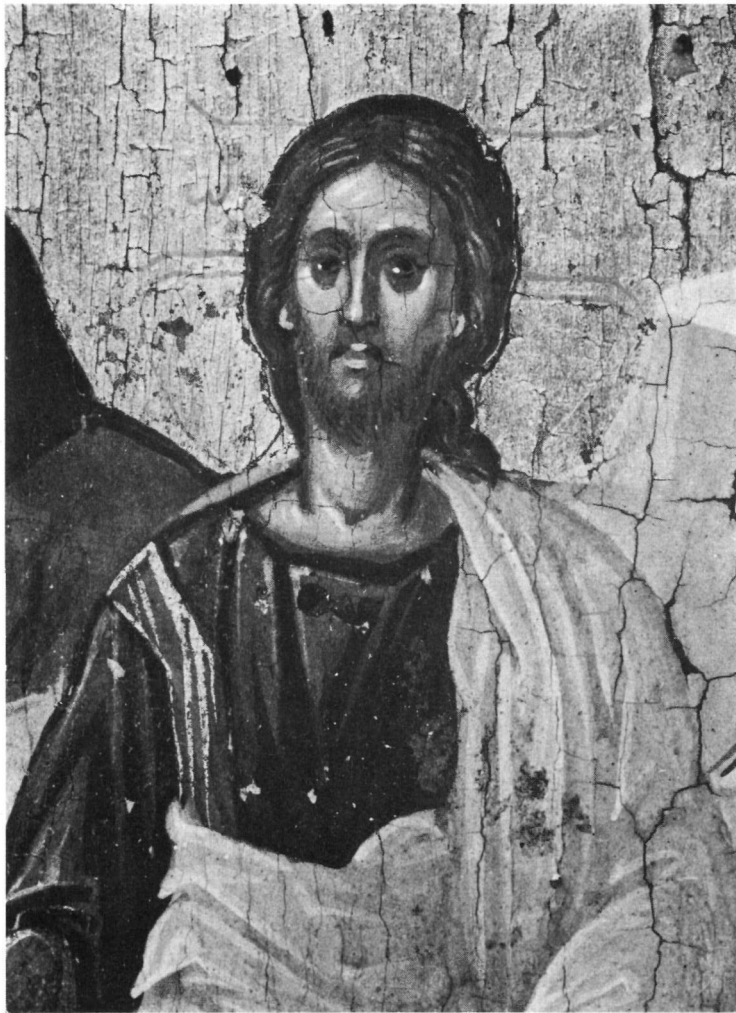


β. Ὁ ἐνταφιασμός τοῦ Προδρόμου (λεπτ. πίν. 56).



β. Φαρισαίοι και Σαδδουκαίοι (λεπτ. πίν. 58α).

α. 'Ο Πρόδρομος (λεπτ. τής κεντρικής μορφής τής εικόνας).



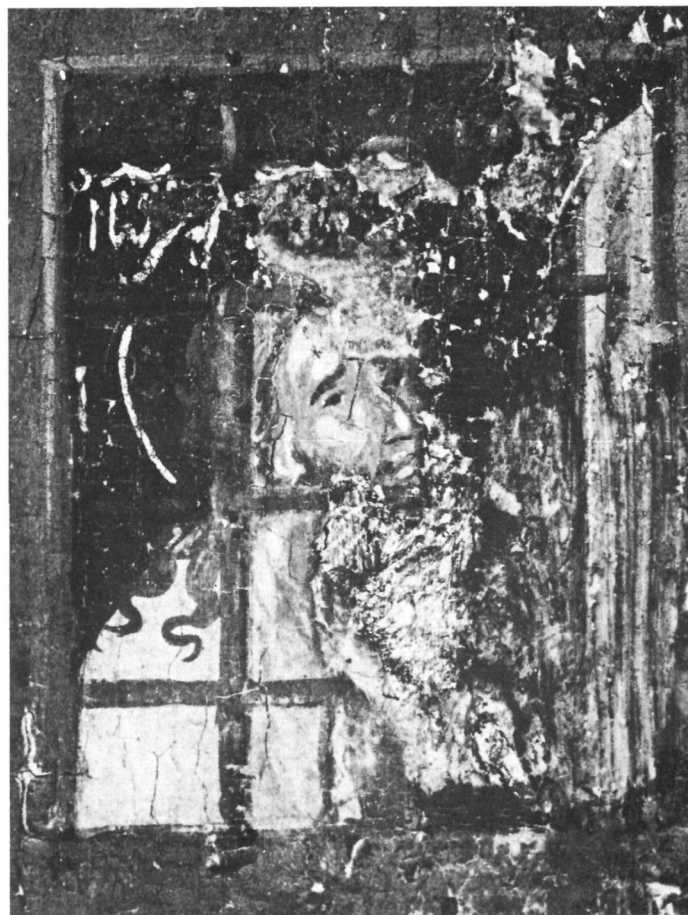
α. Ὁ Χριστός (λεπτ. πίν. 58β).



β. Ὁ Πρόδρομος (λεπτ. πίν 58β).



α. Ἡ σύλληψη τοῦ Προδρόμου (λεπτ. πίν 60α).



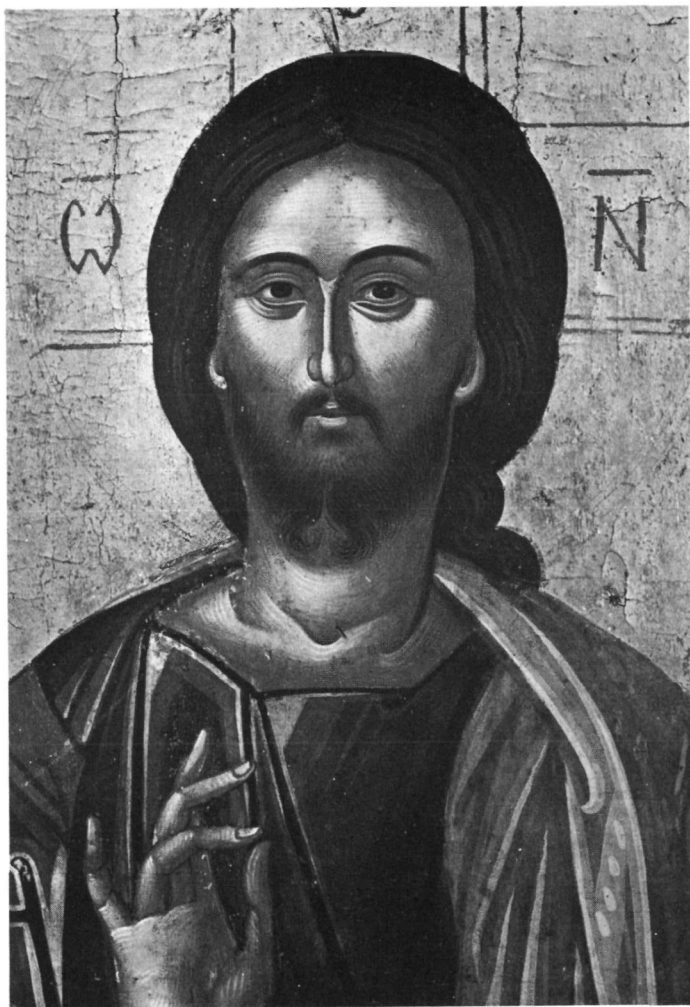
β. Ὁ Πρόδρομος στὴ φυλακὴ (λεπτ. πίν 60α).



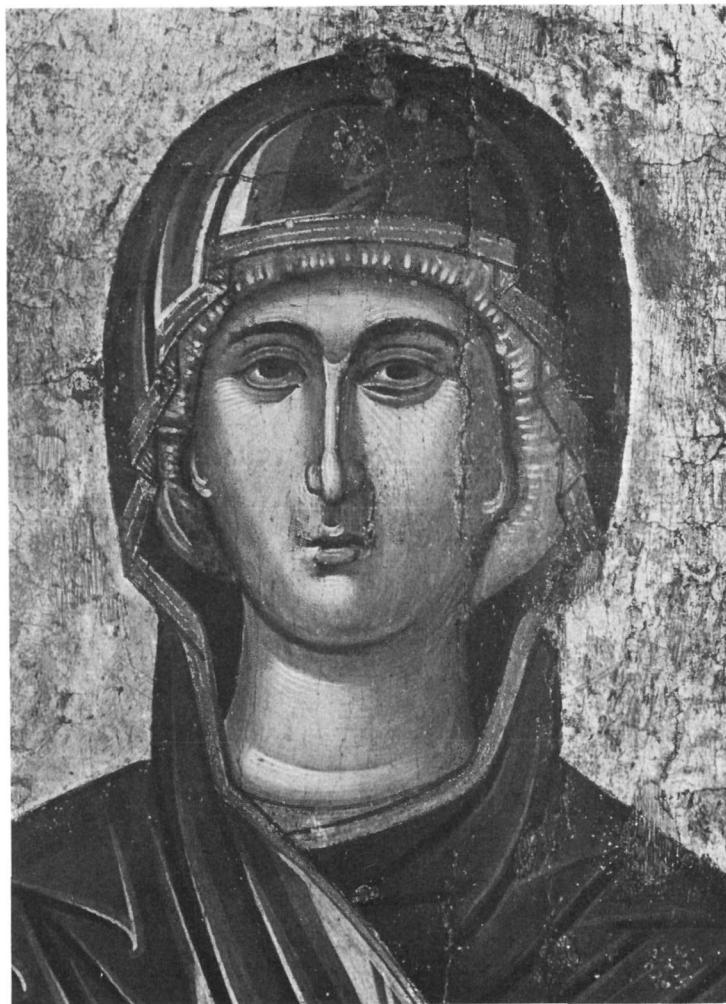
α. Τὸ συμπόσιο τοῦ Ἡρώδη (λεπτ. πίν. 61α).



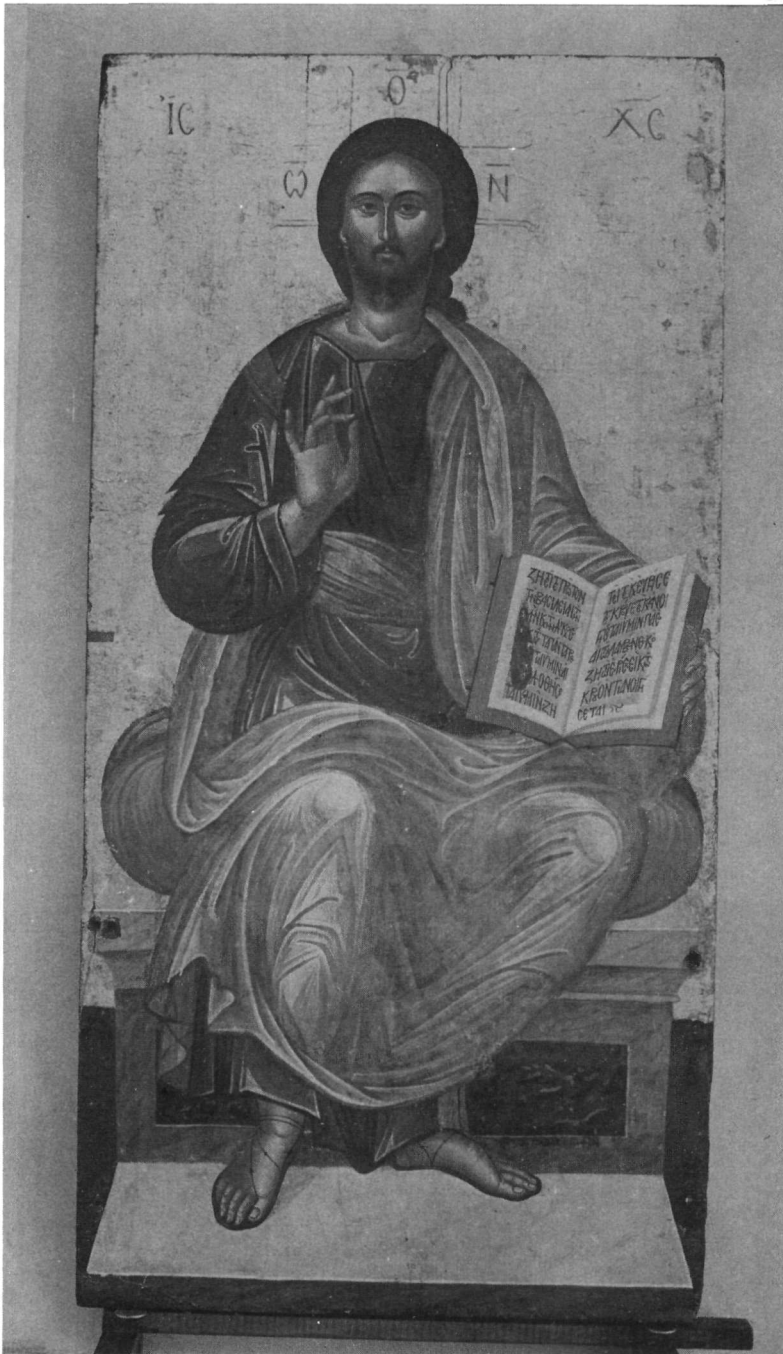
β. Ὁ ἐνταφιασμός τοῦ Προδρόμου (λεπτ. πίν. 61β).



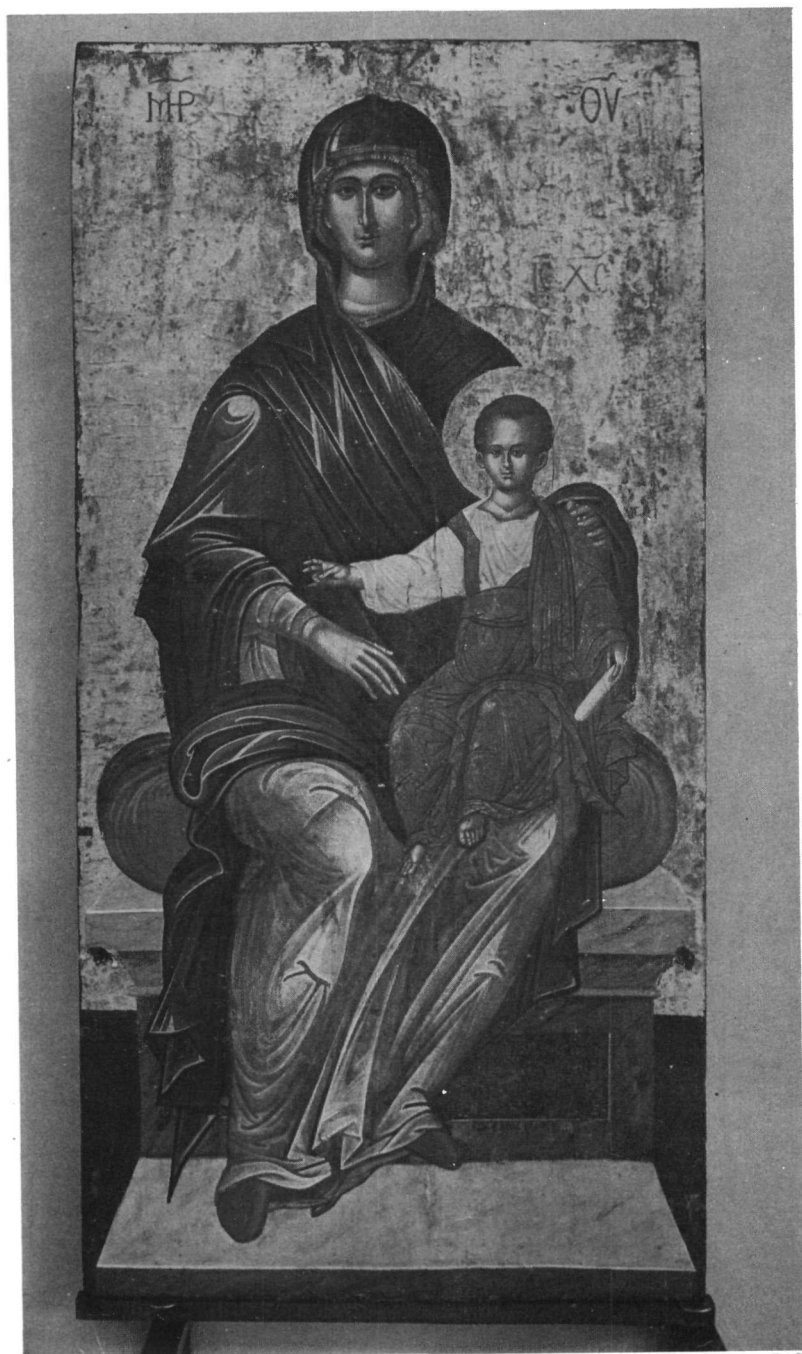
α. Ὁ Χριστός (λεπτ. πίν. 67).



β. Ἡ Παναγία (λεπτ. πίν. 68).



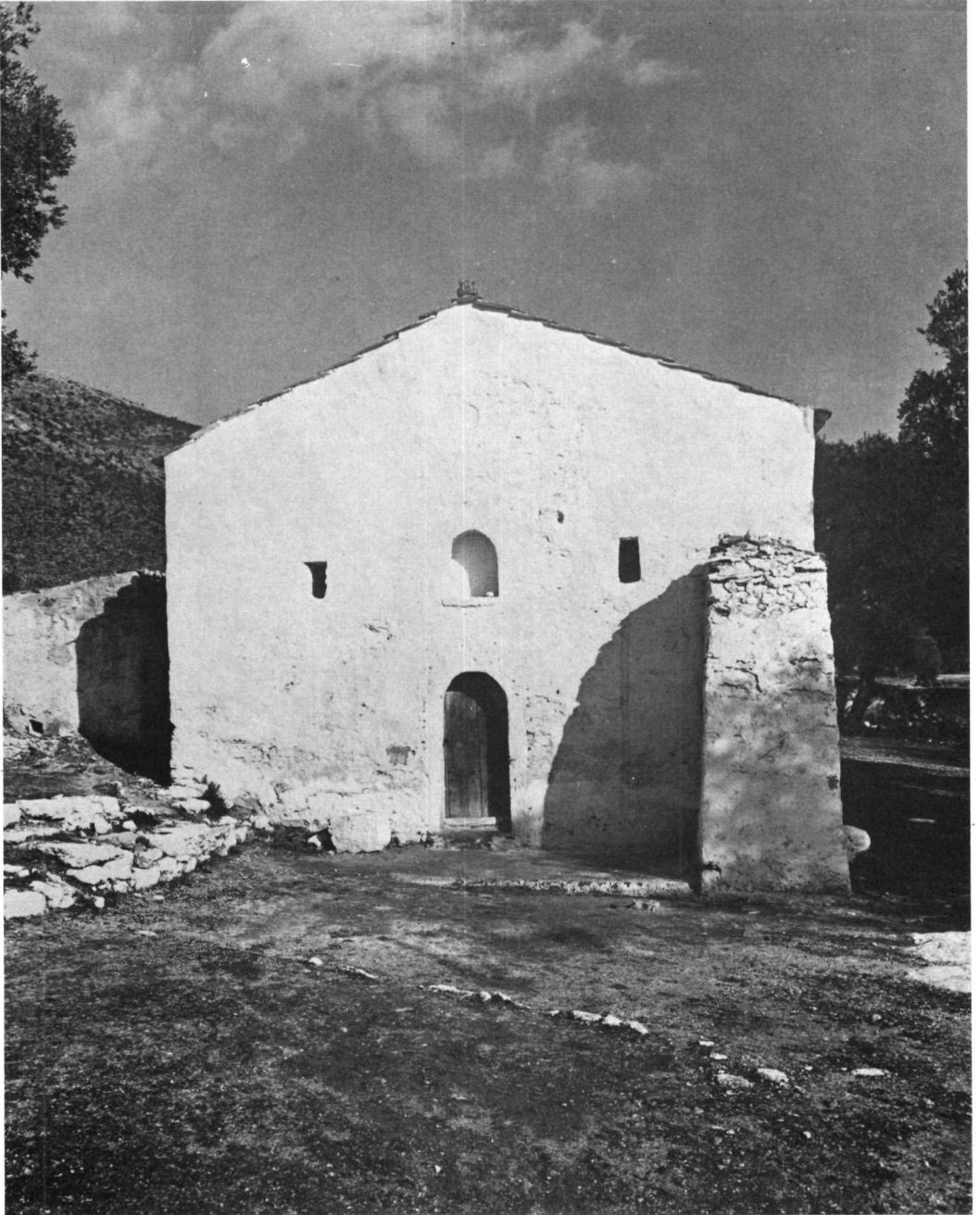
Ἡ εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ στή μονή τοῦ Προδρόμου τῆς Καστρῖτσας.



Ἡ εἰκόνα τῆς Παναγίας στὴ μονὴ τῆς Καστρίτσας.



Ὁ Χριστός (λεπτ. πίν. 68).



St. George at Kouvaras. View from the West.



St. George at Kouvaras. View from the South.

Last Judgment. Central part.



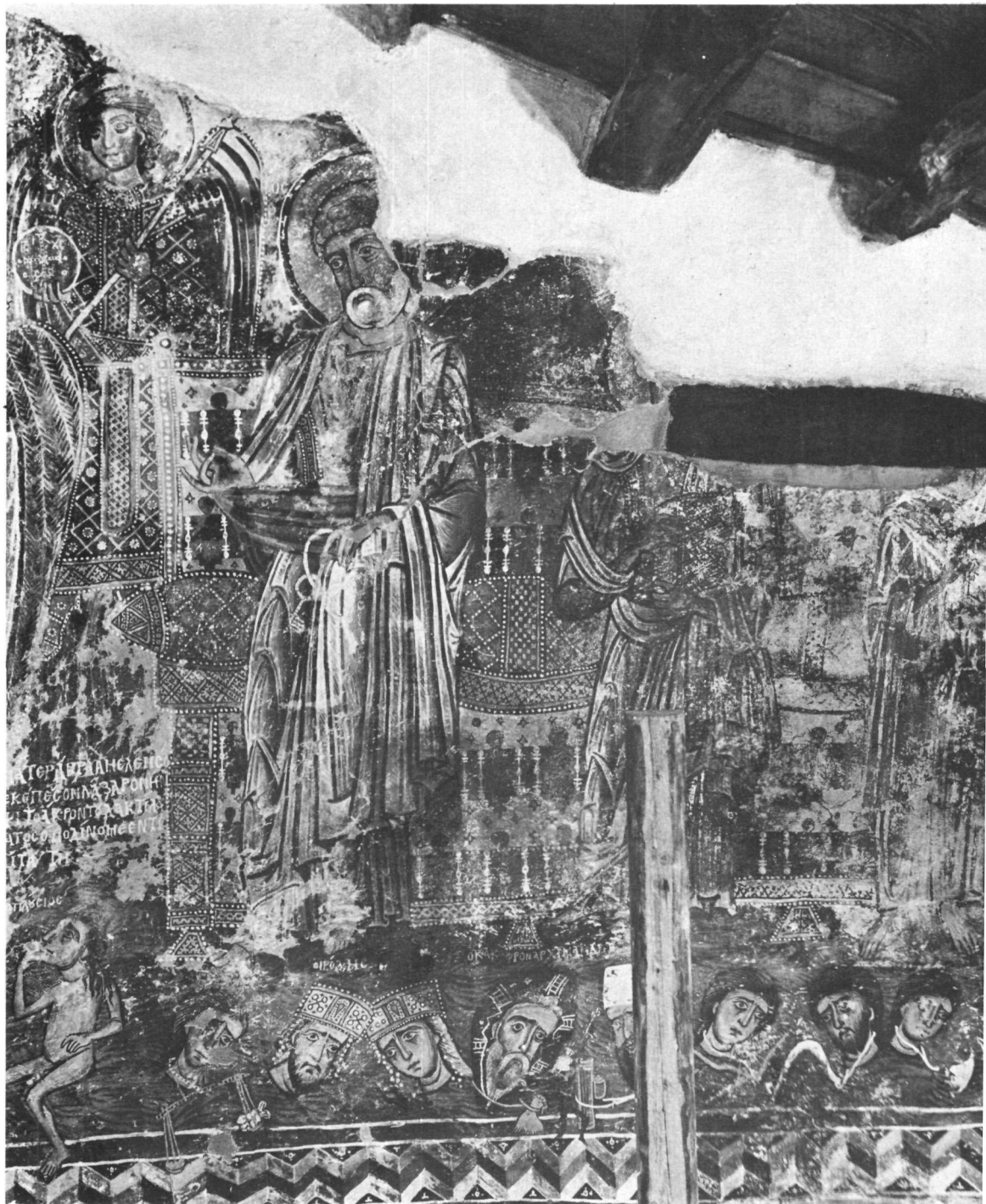




Last Judgment.



Last Judgment. Detail.



Last Judgment. Detail.





Last Judgment. Two angels (detail).

Last Judgment. Christ (detail).



Last Judgment. An angel (detail).



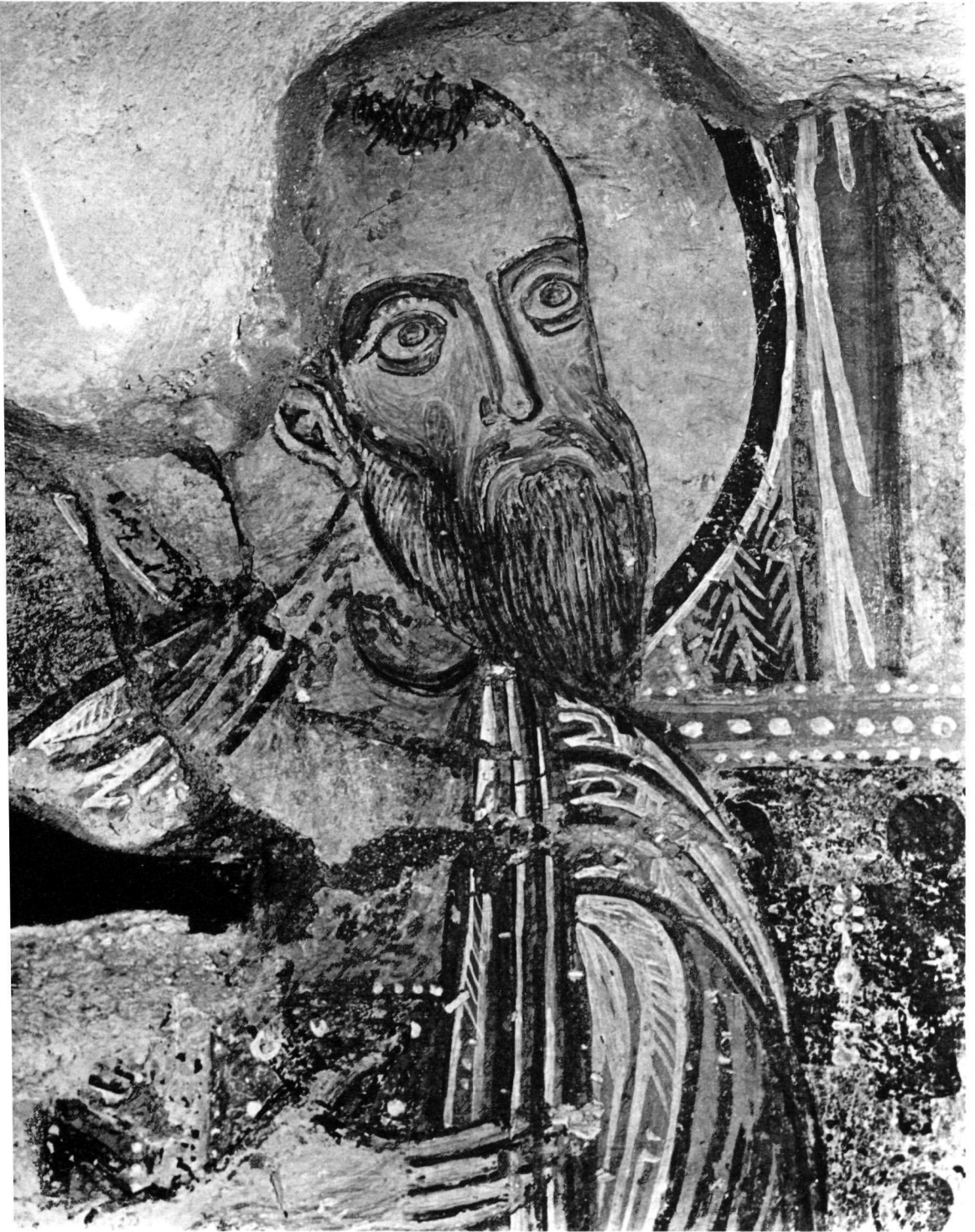
Last Judgment. An angel (detail).



Last Judgment. The Virgin (detail).



Last Judgment. St. John the Baptist (detail).



Last Judgment. St. Paul (detail).



Last Judgment. St. Peter (detail).



Last Judgment. The Rich Man.



Last Judgment. The falsifier of weights.



Last Judgment. Herod and Herodias.



Last Judgment. Archimandrite and civil servant.



Last Judgment. Two men who respectively plough and harvest in another man's field



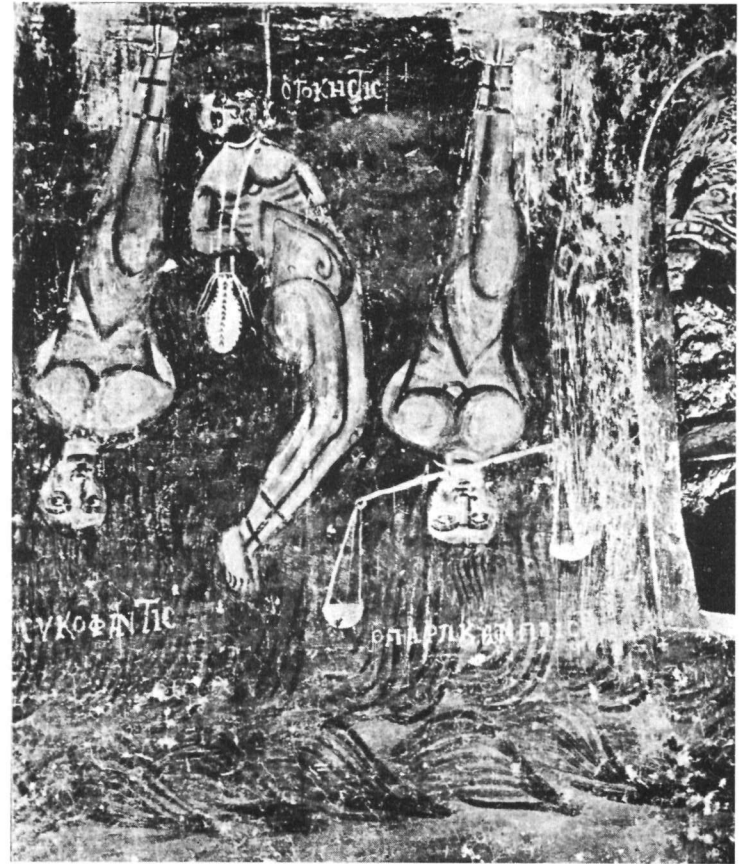
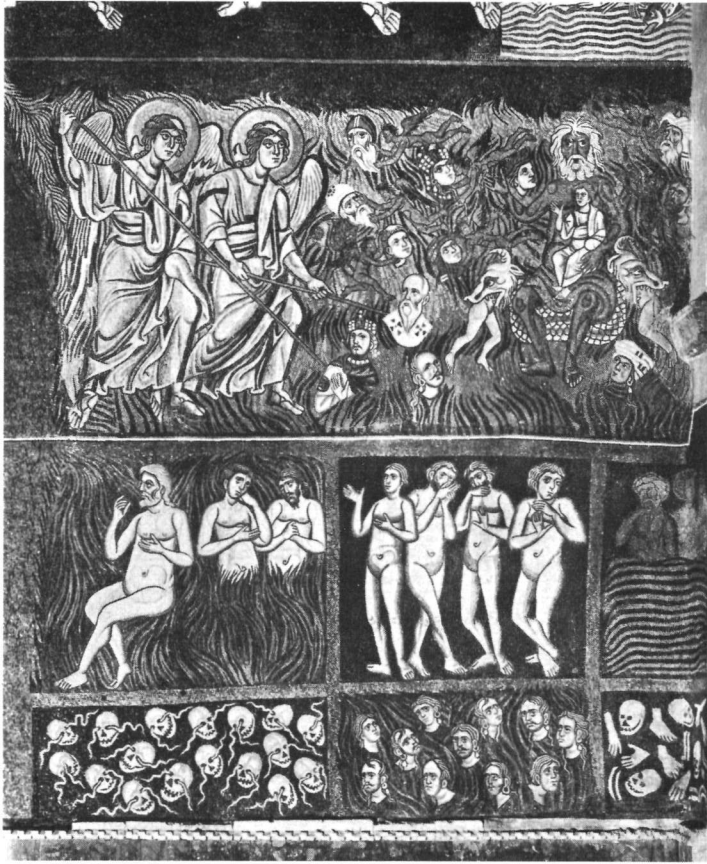
Last Judgment. Two men who cut respectively wood and branches in another man's property.



Last Judgment. Icon. Mount Sinai.



Great Deisis. Icon. Mount Sinai.



a. Last Judgment. The Damned in Hell. Detail of the mosaic at Torcello.
 b. Last Judgment. The Damned in Hell. Detail of the fresco in the Mavriotissa at Castoria.



a. Dionysiu 65, f. 242v (photo by the author).



b. Dionysiu 65, f. 14 r.(photo by the author).

ὅτι τοσὸ φαλί. | Διόγραφ' τὸ δ' αὖ
 κ' ἐξώθεν τοῦ ἄρ' θ' μου τῶν ῥη
 φαλί. ὅτε ἔμορον μάχισε πρὸς
 τὸ γ' αὖ κ' ἀπέκτεινε αὐτὸν.
Μικρὸς ἢ μικρὸν τοῖς ἀδελφοῖς
 μου καὶ μεῶτερος ἐν τῷ οἴκ
 τοῦ πρῶ μου ἐποίμαρον ταῖ
 πρόματ' αὐτοῦ πρῶ μου.
Αιχεῖρες μου ἐποίησα ῥογα,
 ρογα καὶ οἱ δάκτυλοί μου ἦρ
 μοσαρ φαλτήριον καὶ τὶς
 ἀμαρτῆι τῶ κῶ μου.
Αυτὸς κ' αὐτὸ εἰσακούει αὐ
 τὸς ὅξ' ἀπέγειλε τὸν ἄρ' θ' μ
 αὐτοῦ καὶ ἦρε με ἐκ τῶν προ
 ματῶν τοῦ πρῶ μου καὶ ε
 χρισε με ἐν τῷ ἔμαϊω τῆς
 χρισεως αὐτοῦ.
Εὶ ἀδελφοί μου καλοὶ καὶ με
 γάλιοι καὶ οὐκ ἐν δόκῃς ἐν ἐν
 αὐτοῖς ὁ κ' σ'.

a. Dionysiu 65, ff. 201v (photo by the author).

του πρῶ μου. αὐχέρες μου
 ἴσαρον. αὐχέρες μου
 ἦρεσα. φαλτήριον καὶ τὶς
 ἀμαρτῆι τῶ κῶ μου. αὐτὸς
 κ' αὐτὸ εἰσακούει αὐτὸς
 ὅξ' ἀπέγειλε τὸν ἄρ' θ' μ
 αὐτοῦ καὶ ἦρε με ἐκ τῶν προ
 ματῶν τοῦ πρῶ μου καὶ ε
 χρισε με ἐν τῷ ἔμαϊω τῆς
 χρισεως αὐτοῦ.

b. Dionysiu 65, f. 202r (photo by the author).



a. Dionysiu 65, f. 202v, upper zone (photo of the P.I.P.S.).

b. Seraglio Octateuch G.I. 8, f. 197v, right half
(photo after Ouspenski).



a. Dionysiu 65, f. 11 v (photo after the P.I.P.S.).
b. Octateuch of Smyrna, f. 30 r (photo after Hesselring).
c. Vat. gr. 746, 443 r (photo after *Il Rotulo*).

a



b

c



CH. CH. Arch. W. Gr. 61. fol. 1v

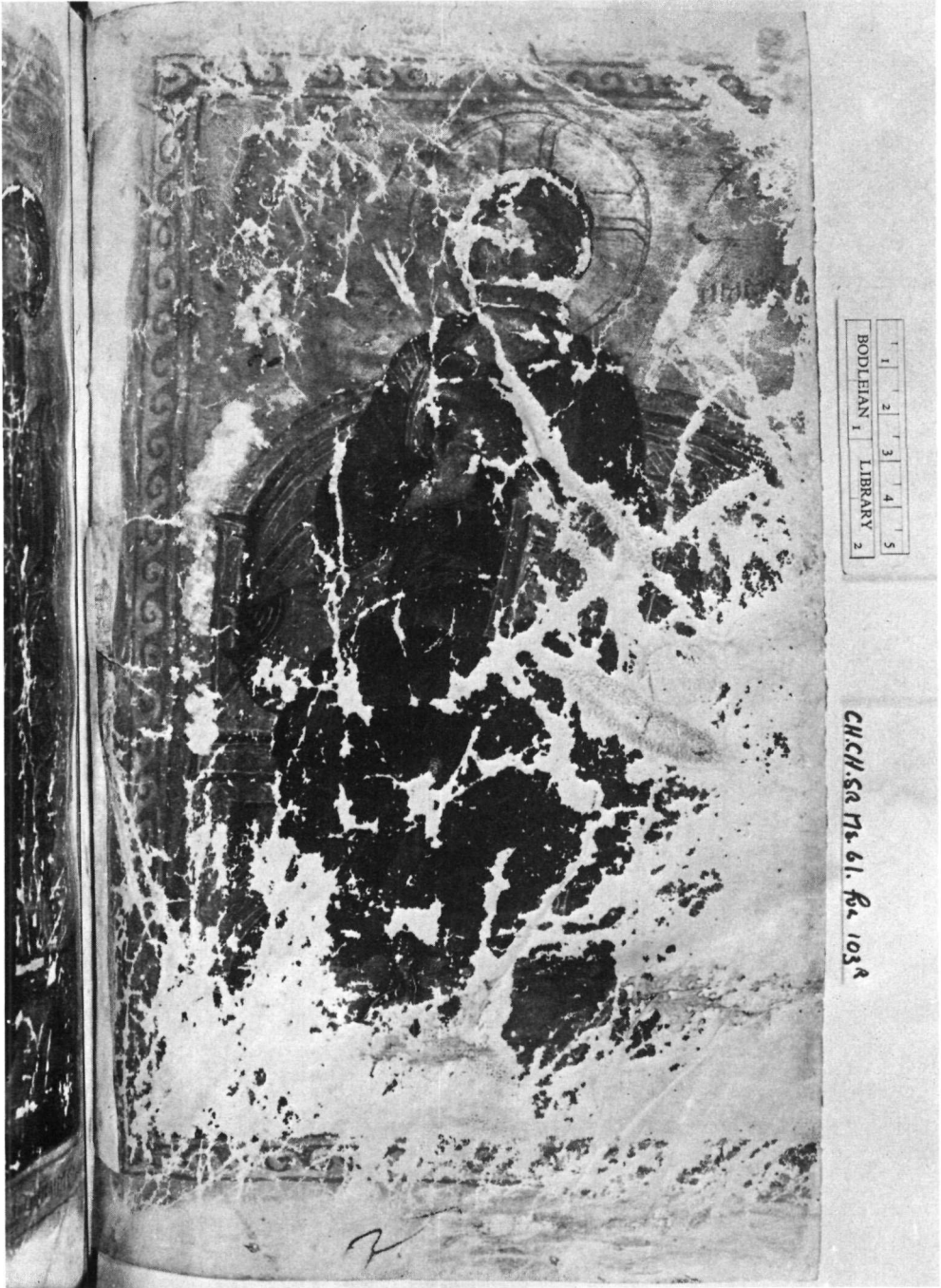
1	2	3	4	5
BODLEIAN		LIBRARY		
1		2		



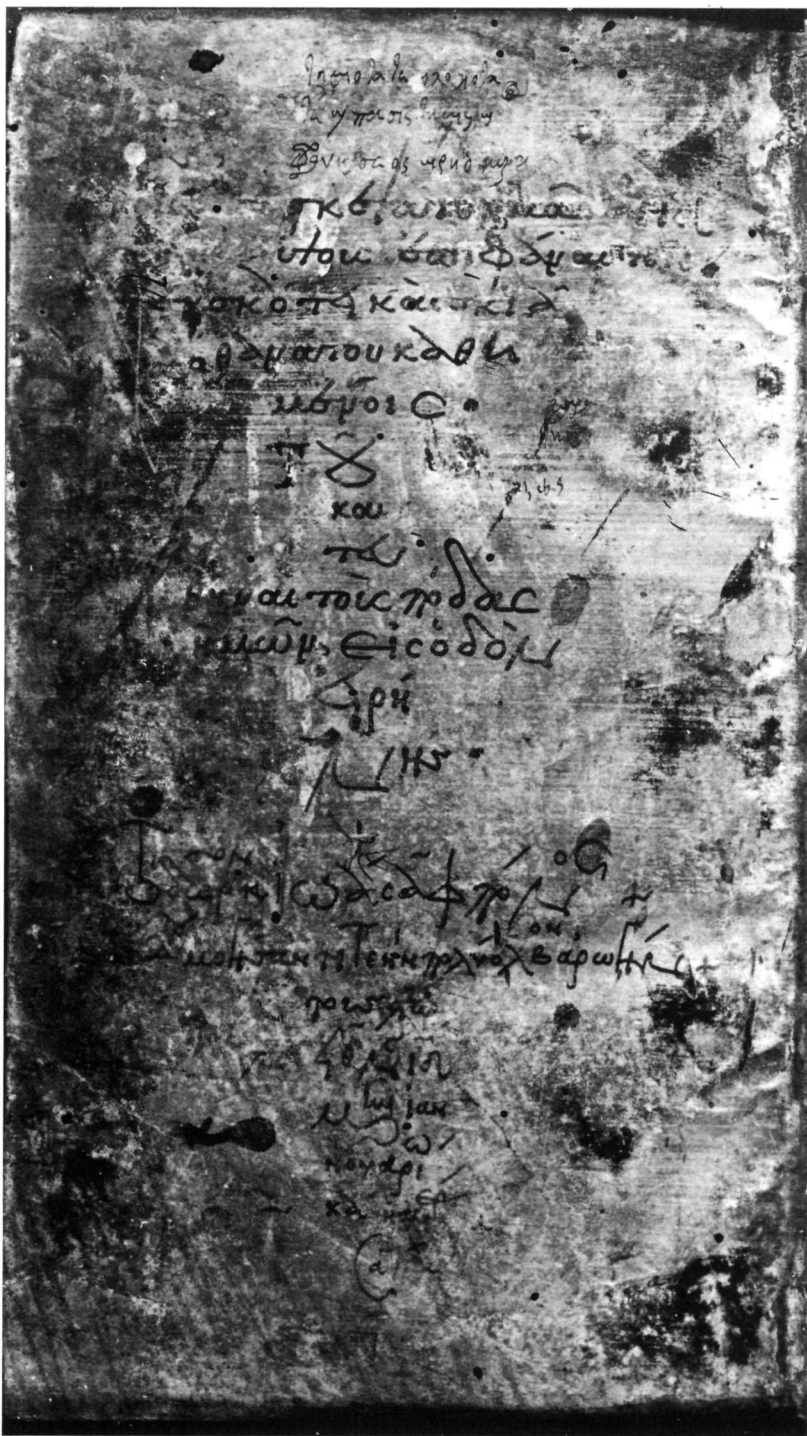
Ψαλτήριον Christ Church Arch. W. Gr. 61, φ. 1β.



Ψαλτήριον Christ Church Arch. W. Gr. 61, φ. 102β.



Ψαλτήριον Christ Church Arch. W. Gr. 61, φ. 103α.



Ψαλτήριον
Christ Church
Arch. W. Gr. 61,
φ. 222β.

Ψαλτήριον
Christ Church
Arch. W. Gr. 61,
φφ. 17β - 18α,
40β - 41α. →



Ταξiάρχης στο Μαρκόπουλο. "Αποψη από ανατολικά.



Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Οι τοιχογραφίες της κόγχης του ιεροῦ.



Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Ἐπὶ τῇ διακόσμησιν τοῦ τρούλλου. Ὁ Ἅγιος Παντελεήμων καὶ οἱ προφῆτες Μιχαίας καὶ Ἰωήλ.



Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Ἀπὸ τὴ διακόσμησι τοῦ τρούλλου. Ὁ Ἅγιος Κοσμάς
καὶ οἱ προφῆτες Ἡλίας καὶ Ἐλισσαῖος.



Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Ἀπό τὴ διακόσμηση τοῦ τρούλλου. Ἡ Ἁγία Θεοδότη
καὶ οἱ προφῆτες Δανιὴλ καὶ Μαλαχίας.



Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Ἀπὸ τὴ διακόσμηση τοῦ τρούλλου. Ὁ Ἅγιος Δαμιανὸς καὶ οἱ προφῆτες Σολομῶν καὶ Δαβίδ.



Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Ὁ προφήτης Μιχαίας (λεπτομέρεια).



Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Ὁ Ἅγιος Κοσμάς καὶ ὁ προφήτης Ἡλίας (λεπτομέρεια).



Ταξιάρχης στὸ Μαρκόπουλο. Ἡ Ἁγία Θεοδότη καὶ ὁ προφήτης Δανιήλ (λεπτομέρεια).



Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Ἡ εἰς Ἄδου Κάθοδος.



α. Δαφνί. Ὁ Προφήτης Ἐλισσαῖος.



β. Δαφνί. Ὁ προφήτης Ἰωήλ.



Ἡ Ἐκθεση Βυζαντινῶν Τοιχογραφιῶν καὶ Εἰκόνων στὴν Ἐθνικὴ Πινακοθήκη.
α. Ἀποψη μὲ παλαιοχριστιανικὲς τοιχογραφίες καὶ τοιχογραφίες Ἐπισκοπῆς.
β. Ἀποψη μὲ τοιχογραφίες Ἐπισκοπῆς καὶ Νάξου.



α. "Αποψη με τοιχογραφίες Ἐπισκοπῆς, Νάξου καὶ Κρήτης.
β. "Αποψη με εἰκόνες ἀπὸ τὴν Καστοριά καὶ τὴ Βέροια.